Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan mukainen

KOMISSION LAUSUNTO,

annettu 30 päivänä elokuuta 2002,

Saksan liittotasavallassa sijaitsevan Isarin ydinvoimalaitoksen (KKI) alueella tehtävissä muutostöissä syntyvän radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevasta suunnitelmasta

(2002/C 208/02)

(Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

Euroopan komissio sai 30. tammikuuta 2002 Saksan liittotasavallan hallitukselta Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan mukaisesti yleisiä tietoja Isarin ydinvoimalaitoksen (KKI) alueella tehtävissä muutostöissä syntyvän radioaktiivisen jätteen hävityssuunnitelmasta.

Komissio katsoi näiden tietojen perusteella, että suunnitelma koskee sellaisen toiminnassa olevan laitoksen muuttamista, josta on jo annettu lausunto. Komissio on lisäksi ottanut huomioon, että muutostöissä syntyvän säteilytetyn polttoaineen välivaraston on suunniteltu pysyvän tominnassa jopa 40 vuotta ja se voisi pysyä toiminnassa nykyisen laitoksen käytöstäpoiston ja purkamisen jälkeen. Asiantuntijaryhmän kanssa käytyjen keskustelujen perusteella komissio antaa seuraavan lausunnon:

a) suunnitellut muutokset eivät edellytä kaasumaisten ja nestemäisten päästöjen nykyisten sallittujen enimmäismäärien muuttamista;

b) suunnitellut muutokset eivät vaikuta nykyisen laitoksen toiminnasta syntyvään kiinteään radioaktiiviseen jätteeseen;

c) suunnitellut muutokset eivät vaikuta radioaktiivisten aineiden ennalta-arvaamattomiin päästöihin, joita voi syntyä laitoksen yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisessä ja laajuisessa onnettomuustilanteessa.

Komissio katsoo, että Saksan liittotasavallassa sijaitsevan Isarin ydinvoimalaitoksen (KKI) alueella tehtävissä muutostöissä missä hyvänsä muodossa syntyvän radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevan suunnitelman toteuttaminen tavanomaisen toiminnan yhteydessä tai yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisessä ja laajuisessa onnettomuustilanteessa ei todennäköisesti aiheuta terveyden kannalta merkittävää veden, maaperän tai ilman radioaktiivista saastumista toisen jäsenvaltion alueella.

Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan mukainen

KOMISSION LAUSUNTO,

annettu 30 päivänä elokuuta 2002,

Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevan UKAEA Dounreayn nopean reaktorin purkamisesta syntyvän radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevasta suunnitelmasta

(2002/C 208/03)

(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

Euroopan komissio sai 4. helmikuuta 2002 Yhdistyneen kuningaskunnan hallitukselta Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan mukaisesti yleisiä tietoja UKAEA Dounreayn nopean reaktorin purkamisesta syntyvän radioaktiivisen jätteen hävityssuunnitelmasta.

Näiden tietojen ja asiantuntijaryhmän kanssa käytyjen keskustelujen perusteella komissio antaa seuraavan lausunnon:

a) laitoksen etäisyys lähimmän jäsenvaltion rajaan on noin 370 km (Tanska);

b) nestemäisten ja kaasumaisten jätteiden päästöt eivät tavanomaisissa toimintaolosuhteissa altista toisten jäsenvaltioiden väestöä terveyden kannalta merkittävästi;

c) kiinteä keski- ja matala-aktiivinen jäte varastoidaan laitosalueelle;

d) jos yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisen ja laajuisen onnettomuuden seurauksena ympäristöön pääsisi radioaktiivisia jätteitä ennalta-arvaamattomasti, muiden jäsenvaltioiden väestön mahdollisesti saamat säteilymäärät eivät olisi terveyden kannalta merkittäviä.

Komissio katsoo, että Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevan UKAEA Dounreayn nopean reaktorin purkamisesta missä tahansa muodossa syntyvän radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevan suunnitelman toteuttaminen tavanomaisen toiminnan yhteydessä tai yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisessä ja laajuisessa onnettomuustilanteessa ei todennäköisesti aiheuta terveyden kannalta merkittävää veden, maaperän tai ilman radioaktiivista saastumista toisen jäsenvaltion alueella.

Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan mukainen

KOMISSION LAUSUNTO,

annettu 30 päivänä elokuuta 2002,

Saksan liittotasavallassa sijaitsevan Neckarwestheimin ydinvoimalaitoksen (GKN) alueella tehtävissä muutostöissä syntyvän radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevasta suunnitelmasta

(2002/C 208/04)

(Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

Euroopan komissio sai 12. helmikuuta 2002 Saksan liittotasavallan hallitukselta Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan mukaisesti yleisiä tietoja Neckarwestheimin ydinvoimalaitoksen (GKN) alueella tehtävissä muutostöissä syntyvän radioaktiivisen jätteen hävityssuunnitelmasta.

Komissio katsoi näiden tietojen perusteella, että suunnitelma koskee sellaisen toiminnassa olevan laitoksen muuttamista, josta on jo annettu lausunto. Komissio on lisäksi ottanut huomioon, että muutostöissä syntyvän säteilytetyn polttoaineen välivaraston on suunniteltu pysyvän toiminnassa jopa 40 vuotta ja se voisi pysyä toiminnassa nykyisen laitoksen käytöstäpoiston ja purkamisen jälkeen. Asiantuntijaryhmän kanssa käytyjen keskustelujen perusteella komissio antaa seuraavan lausunnon:

a) suunnitellut muutokset eivät edellytä kaasumaisten ja nestemäisten päästöjen nykyisten sallittujen enimmäismäärien muuttamista;

b) suunnitellut muutokset eivät vaikuta nykyisen laitoksen toiminnasta syntyvään kiinteään radioaktiiviseen jätteeseen;

c) suunnitellut muutokset eivät vaikuta radioaktiivisten aineiden ennalta-arvaamattomiin päästöihin, joita voi syntyä nykyisen laitoksen yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisessä ja laajuisessa onnettomuustilanteessa.

Komissio katsoo, että Saksan liittotasavallassa sijaitsevan Neckarwestheimin ydinvoimalaitoksen (GKN) alueella tehtävissä muutostöissä missä hyvänsä muodossa syntyvän radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevan suunnitelman toteuttaminen tavanomaisen toiminnan yhteydessä tai yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisessä ja laajuisessa onnettomuustilanteessa ei todennäköisesti aiheuta terveyden kannalta merkittävää veden, maaperän tai ilman radioaktiivista saastumista toisen jäsenvaltion alueella.
